

MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ESSERTEC Öffner-Systeme

ESSERTEC opener-systems

essertop® / essersky®





Vorbemerkung

Die Beachtung der nachstehenden Montageanleitung gewährleistet eine optimale Funktion und eine lange Lebensdauer. Bitte Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Für Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung kann keine Haftung übernommen werden.

Sicherheitshinweise

Die Montageanleitung beschreibt nur Technik und Ablauf der Montage. Vor Beginn der Arbeiten muss durch eine Gefährdungsanalyse systematisch geprüft werden, wie die staatlichen Regeln zum Arbeitsschutz und die Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften eingehalten werden können.

Der elektrische Anschluss darf nur von ausgebildetem Fachpersonal vorgenommen werden. Bei der Montage und dem elektrischen Anschluss ist zu beachten:

- Installationsseitig ist eine allpolige Trennvorrichtung nach DIN VDE 0700 Teil 1/04.88 Abs. 7.12 vorzusehen.
- Die Richtlinien DIN VDE 0100 und Muster-Leitungsanlagen-Richtlinie (MLAR) sind zu berücksichtigen und gegebenenfalls einzuhalten.
- Die Richtlinie ZH 1/494 (Kraftbetätigte Fenster; Türen und Tore) des Zentralverbands der Berufsgenossenschaften ist einzuhalten.
- Das Öffnergehäuse darf nicht geöffnet werden. Reparaturen darf nur ein vom Hersteller autorisierter Fachbetrieb durchführen.
- Die Vorschriften des örtlichen Energieversorgungsunternehmens sind einzuhalten.
 - Jeden Eingriff in die Zentrale nur nach Trennen der Anlage von der Netzspannung durchführen.
 - Bei der Leitungverlegung die maximale Stromentnahme und die elektrischen Werte aller verbundenen Komponenten beachten.

Evtl. Gewährleistungsansprüche setzen fachgerechte Montage, Installation und Wartung nach den Angaben des Herstellers voraus.

ACHTUNG:

Die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen des Arbeitsschutzes und der Berufsgenossenschaften sind bei der Montage und den späteren Wartungsarbeiten unbedingt zu beachten!

Wartung und Pflege

Lichtkuppeln müssen einmal jährlich überprüft werden. Dabei auf folgendes achten:

- sichtbare Beschädigungen an der Kuppel, am Rahmen oder des Dachbahnanschlusses,
- Scharniere prüfen und gegebenenfalls mit einem Gleitmittel, z.B. Silikonspray, behandeln,
- Öffner – System auf Funktion prüfen. (Kabelbeschädigung, Anschlag, etc.)

Die Lichtkuppel sollte mindestens einmal jährlich (je nach Standort nach Bedarf auch mehrfach jährlich) gründlich von innen und außen gereinigt werden. Normalerweise reichen klares Wasser und ein feuchtes Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung ein sanftes Reinigungsmittel verwenden. Wir empfehlen Burnus Kunststoffreiniger (ESSERTEC – Art. – Nr. 8000972).



Preliminary note

Obeying the following installation instructions guarantees ideal operation and a long working life. Please check that the deliverables are complete and undamaged. We do not assume any liability for damage caused by incorrect handling.

Safety information

The installation instructions describe only the installation technique and sequence. Before starting work, you must always check by means of a risk analysis how national rules for safety at work and union accident prevention regulations can be observed.

Only the technical staff is allowed to install the electrical connection.

Observe the following instructions when installing the opening system and its electric connections.

- The national and local rules and standards for electric installation have to be obeyed.
- The housing of the opener must not be opened. Only an authorized specialist company is allowed to repair the system.
- The regulations of the local power supply company must be observed.
 - Before working on the control box or the openers disconnect the installation from electric current.
 - Consider the maximum currents and the electrical values of all connected components when installing the cables

Possible warranty claims require a professional assembly, installation and maintenance defined by the manufacturer.

N.B.:

It is mandatory to obey the relevant safety regulations for the workplace and those imposed by the unions during installation and later maintenance tasks!

A ventilated skylight is a power operated covering as defined in Machines Directive 2006/42 /EC. Consequently, you must check when planning whether human beings can be out at risk by the ventilation unit. If this is the case, appropriate actions must be taken to protect humans.

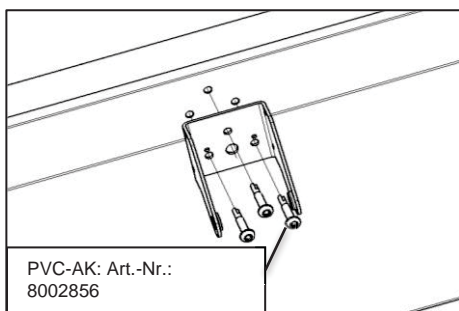
Care and maintenance

Skylights must be checked once a year. At the same time, look out for:

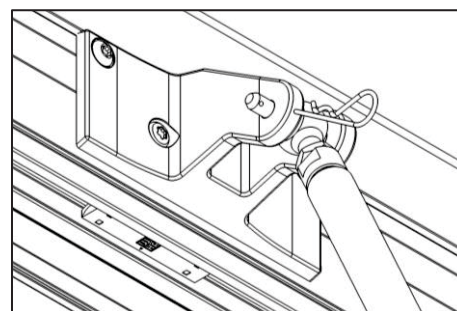
- Check for visible damage to the skylight, frame, seals or to the roof track connection,
- Check the hinges and treat them with a lubricant, e.g. silicon spray, if necessary,
- Check that the opening system is working

You should clean the skylight thoroughly from both the inside and outside at least once a year (depending on the location, you may also need to clean it several times a year). Clean water and a damp cloth normally suffice. Use a gentle detergent if the skylight is extremely dirty. We recommend Burnus plastic cleaner (ESSERTEC part no. 8000972) for plastic areas of the frame and skylight base. The insulating glass panes can be cleaned with an off-the-shelf glass cleaner.

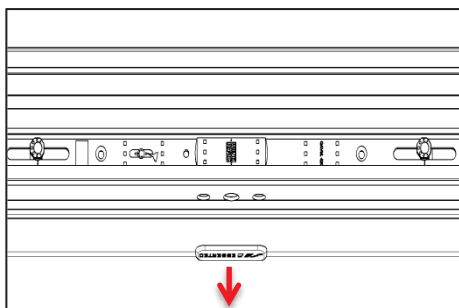
Montage - Beispiel Elektroöffner Basic 300 Installation retrofit - Example opener Basic 300



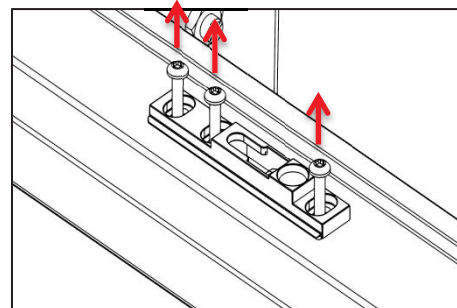
1. Konsole befestigen
Mount console



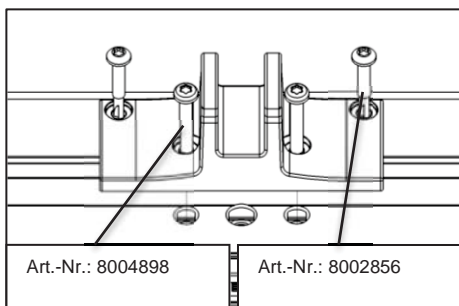
5. Bolzen und Federstecker einsetzen
Put in cotter pin and bolt



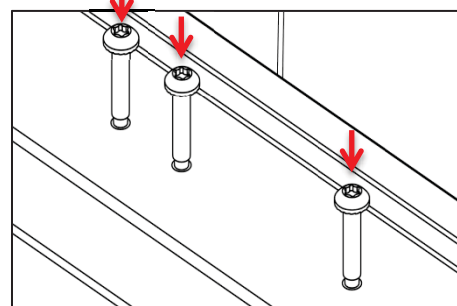
2. Abdeckkappe entfernen
Remove cover cap



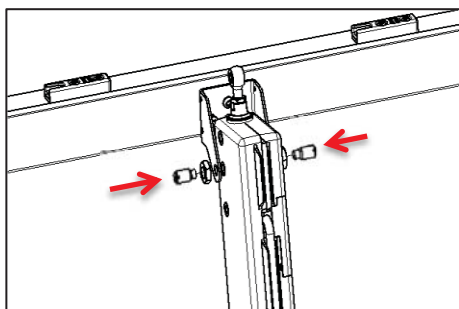
6. Schließbleche demonstrieren
Demount striking plates



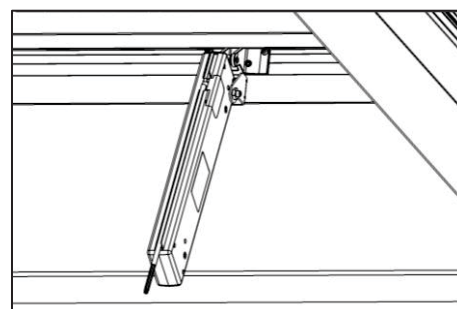
3. Lagerbock montieren
Mount block



7. Löcher mit Schrauben verschließen
Close holes with screws

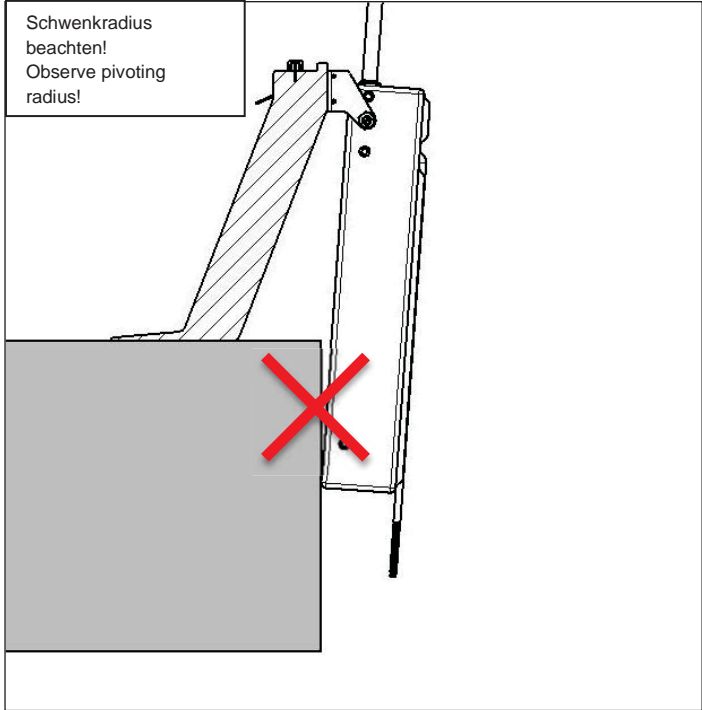
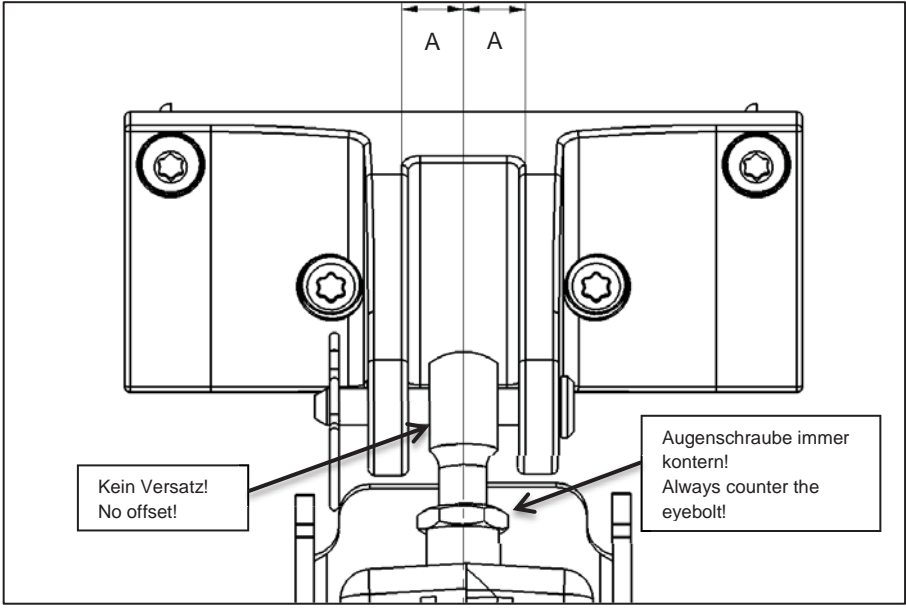


4. Montage des Öffners
Schrauben nur handfest anziehen
Mount opener
only tighten the screw hand-tight

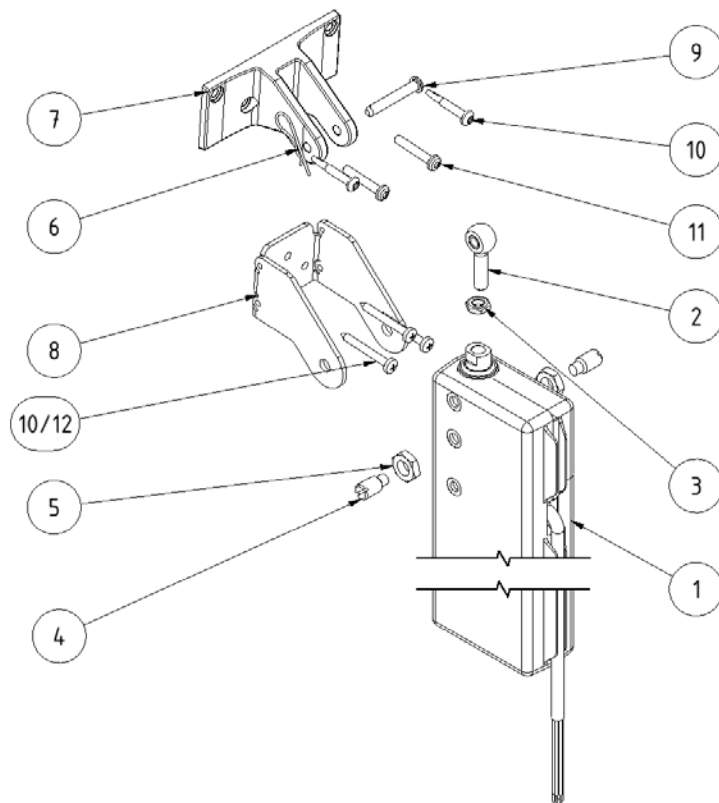


8. Fertig montierter Öffner
Installed opener

Vorbereitung zur Montage Preparing for installation



Elektroöffner Basic 300 Opener Basic 300

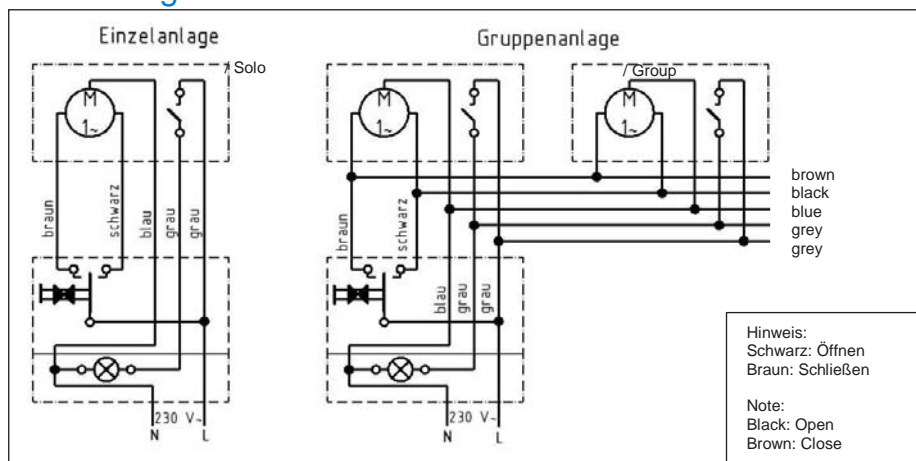


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1	8003908	E-Öffner Basic 300
2	8000405	Augenschraube M8 Auge 6
3	0902343	Sechskantmutter
4	8001472	Stellschraube
5	611457000	Sechskantmutter
6	8004865	Federstecker
7	8005181	Lagerbock
8	892083199/1	Konsole EÖ Basic
9	8005182	Splintbolzen
10	8002856	Bohrschraube 4,8x33
11	8004898	Linsenkopfschraube M5x30
12	8005396	Spax Holzschraube 4,5x40

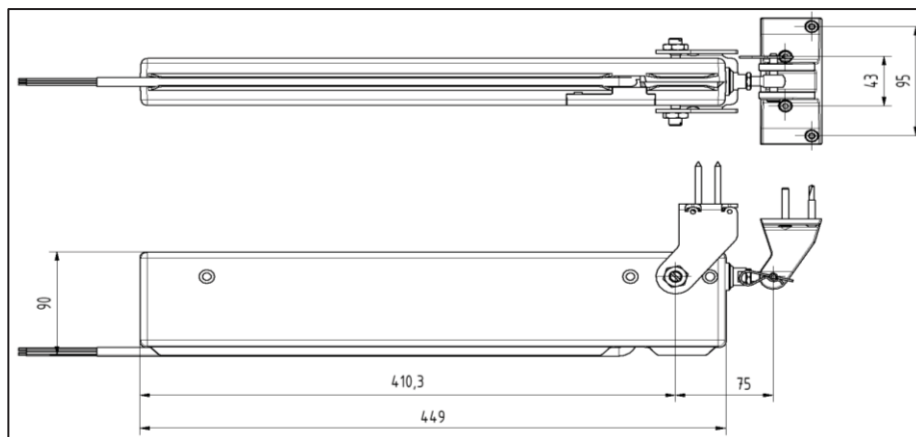
Technische Daten Technical data

Motortyp	EÖ Basic 300
Spannung	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 50 W / 40 VA
Schutzart	IP 54
Betriebsart	S 3 – 3 min.
Max. Umgebungstemperatur	60°C
Hubkraft	500 N
Schließkraft	400 N
Hubgeschwindigkeit	ca. 6 +/- 1 mm / s
Hublänge	300 mm
Max. Zuhaltkraft	3500 N
Anschlusskabel	5 adrig; 0,75 mm ² ; ca. 1,5 m lang
Farbe	RAL 9010 weiß
Gewicht	1,6 kg
Lastabschaltung	JA
Tandem	Tandem-Paar

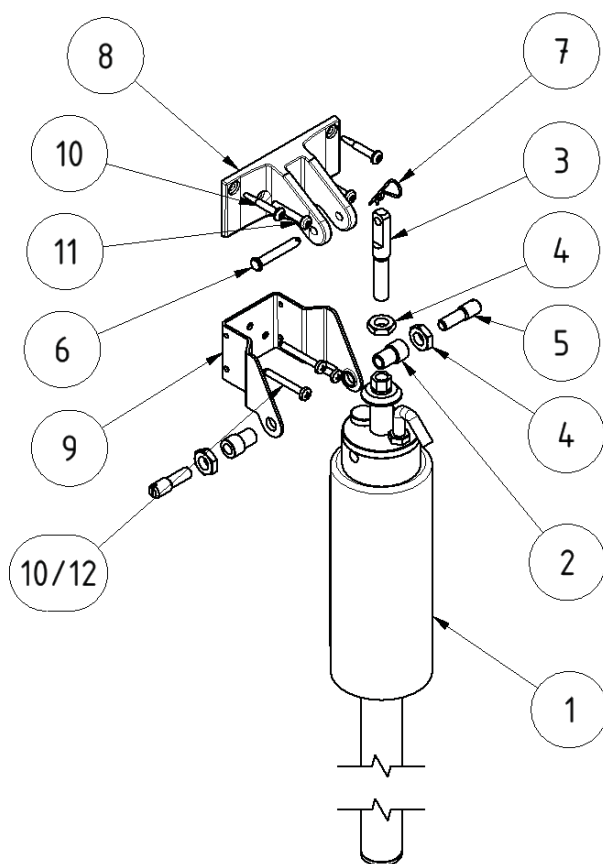
Schaltplan Circuit diagram



Abmessungen Dimension



Elektroöffner 500
Opener 500

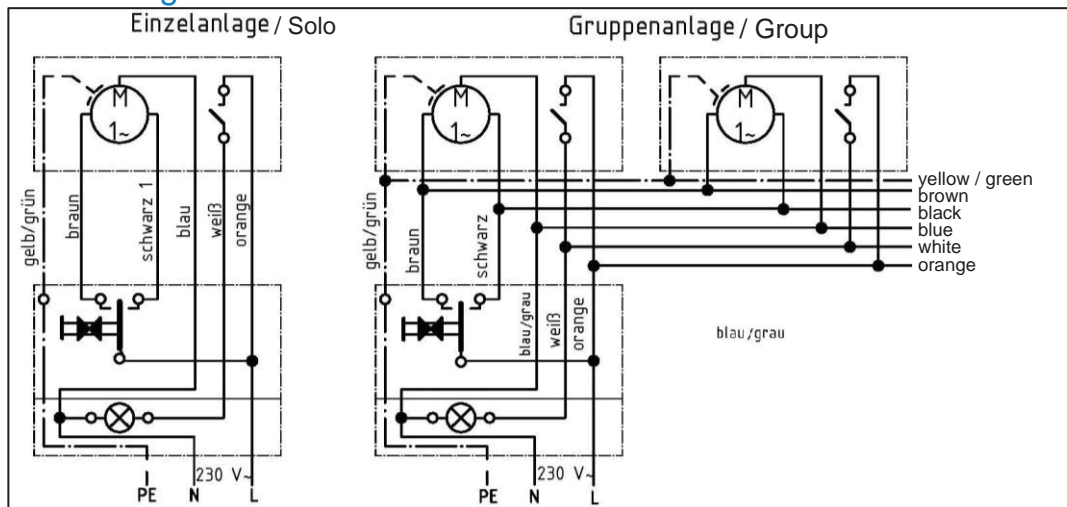


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		E-Öffner 500
2	611469000	Buchse
3	611823000	Augenschraube
4	611457000	Sechskantmutter M10
5	610738000	Gewindestift mit Ansatz
6	8005182	Splintbolzen
7	8004865	Federstecker
8	8005181	Lagerbock
9	8005187	Konsole
10	8002856	Bohrschraube 4,8x33
11	8004898	Linsenkopfschraube M5x30
12	8005396	Spax Holzschraube 4,5x40

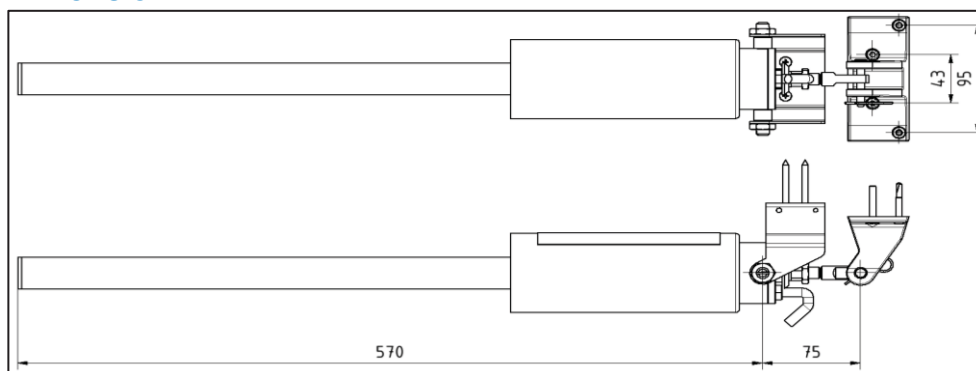
Technische Daten Technical data

Motortyp	EÖ 500
Spannung	230 V AC
Frequenz	50 Hz
Stromaufnahme	0,92 A
Leistung	200 W
Schutzart	IP 54
Betriebsart	S 2
Max. Umgebungstemperatur	60°C
Hubkraft	500 N
Schließkraft	350 N
Hublänge	ca. 500 mm
Max. Zuhaltekraft	2500 N
Anschlusskabel	H05VV-F 6 x 0,75 mm ² , 1,2 m lg
Farbe	RAL 9002
Gewicht	2,0 kg
Lastabschaltung	NEIN (Endlagenschalter)
Tandem	Tandem-Paar

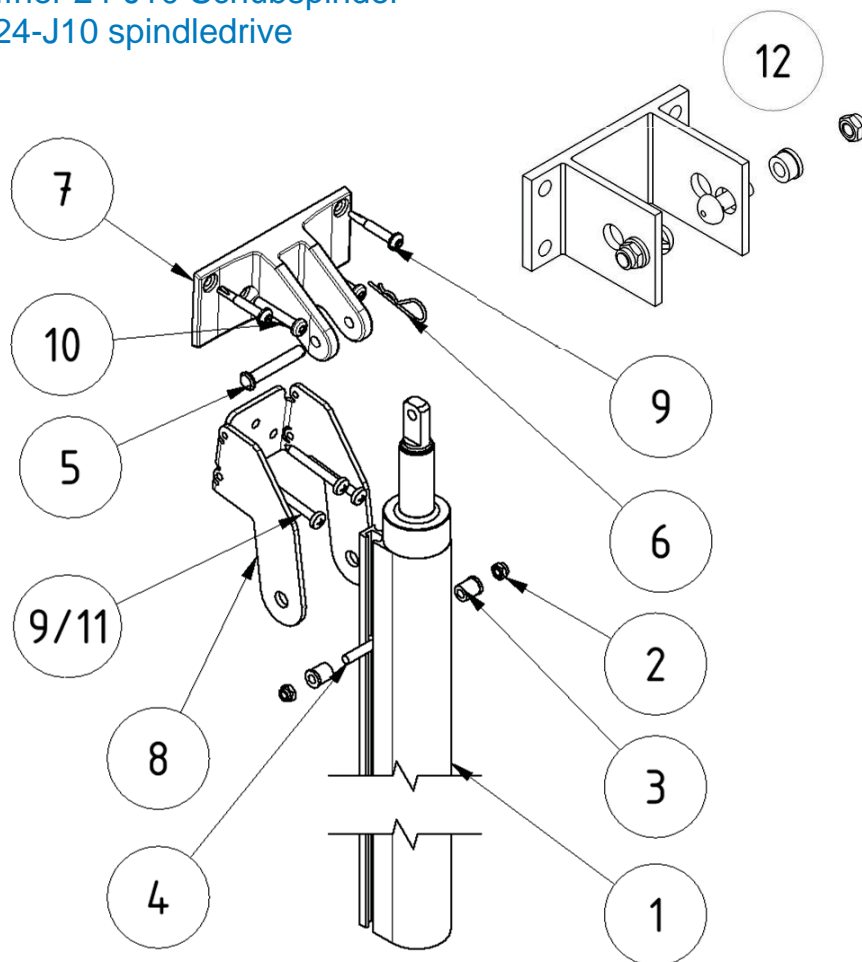
Schaltplan Circuit diagram



Abmessungen Dimension



Elektroöffner 24-J10 Schubspindel Opener 24-J10 spindledrive

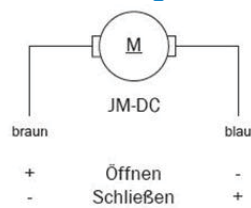


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		Schubspindeltrieb
2	0901191	Sechskantmutter M5
3	892044090	Lange Buchse-JM-DC
4	892044148	Halbrundschraube
5	8005182	Splintbolzen
6	8004865	Federstecker
7	8005181	Lagerbock
8	892081220/2; RAL:892081220/3	Konsole JM-DC
9	8002856	Bohrschraube 4,8x33
10	8004898	Linsenkopfschraube M5x30
11	8005396	Spax Holzschraube 4,5x40
12	892017110	Konsole KB 5 inkl. Befestigungsmaterial

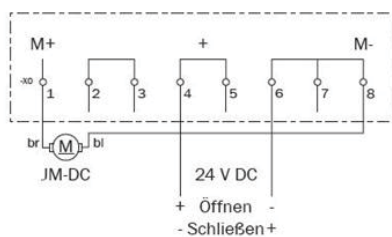
Technische Daten Technical data

Motortyp	JM-DC-1000N-„Hub“	JM-DC-T60-650N-„Hub“	JM-DC-SYN-1000N-„Hub“
Spannung	24 V DC +30%/-20%	24 V DC +30%/-20%	24 V DC +30%/-20%
Stromaufnahme	1,1 A / 26,4 W	2,0 A / 48 W	0,8 A / 19,2 W
Schutzart	IP 65	IP 65	IP 65
Einschaltdauer	S1	S3 30 % ED	S1
Umgebungstemperatur	-25°C bis +75°C/100°C	-25°C bis +75°C/100°C	-25°C bis +75°C/100°C
Hubkraft	1000 N	650 N	1000 N
Hubgeschwindigkeit	ca. 5,5 mm / s	ca. 8,5 mm / s	ca. 3,3 mm / s
Hublänge	300; 500; 750; 1000 mm	500mm	300; 500; 750; 1000 mm
Max. Zuhaltekraft	6000 N	6000 N	6000 N
Anschlusskabel	2x1 mm ²	2x1 mm ²	2x1 mm ² ; 1x0,34 mm ²
Nutzbare Kabellänge	ca. 1400mm	ca. 1400mm	ca. 1400mm
Gewicht	ca. 2 kg bei 500mm Hub	ca. 2 kg bei 500mm Hub	ca. 2 kg bei 500mm Hub
VdS Nr.:	-	G 509009	-
Farbe	Alu	Alu	Alu
Lastabschaltung	integriert	extern LA-1	extern LA-SYN
Tandem	-	-	LA-SYN

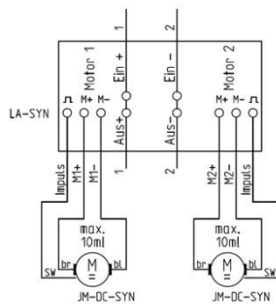
Schaltplan Circuit diagram



JM-DC-1000N



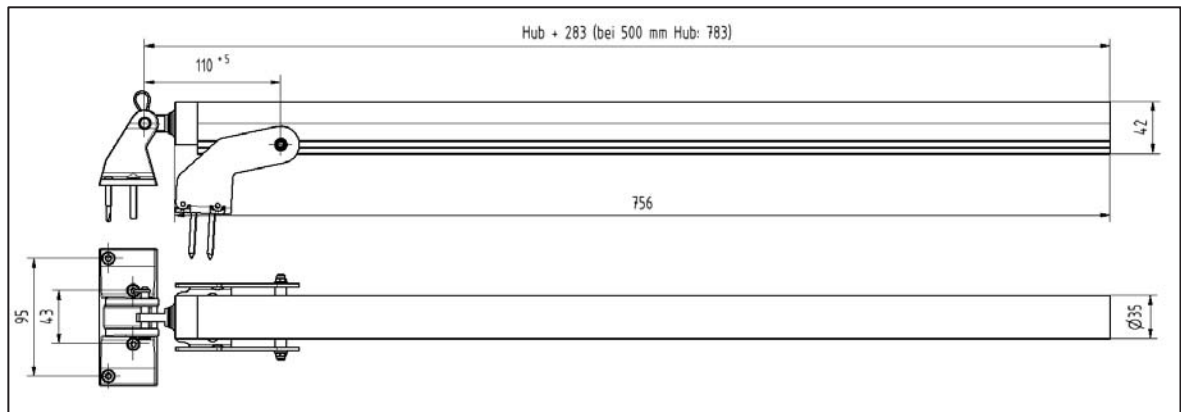
JM-DC-T60-650N mit LA-1



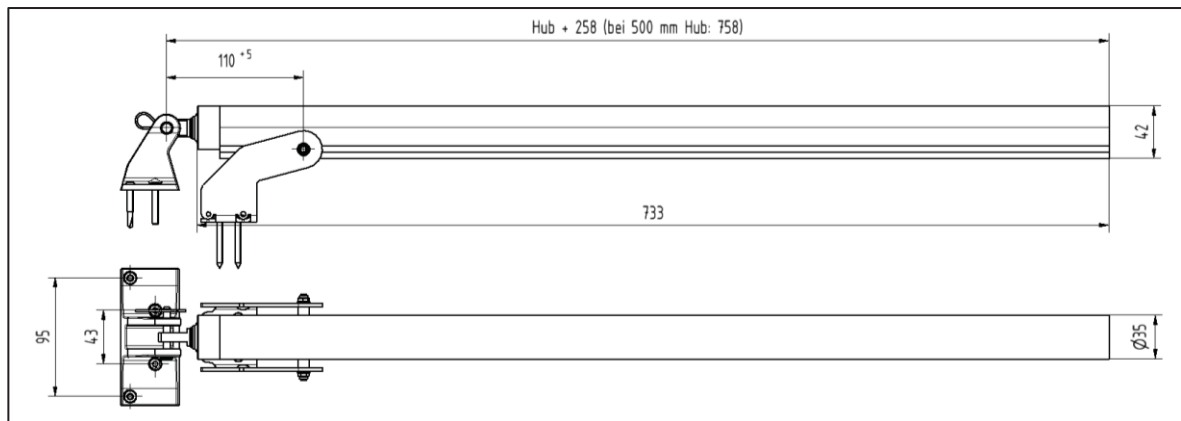
JM-DC-SYN-1000N mit LA-SYN

Abmessungen Dimension

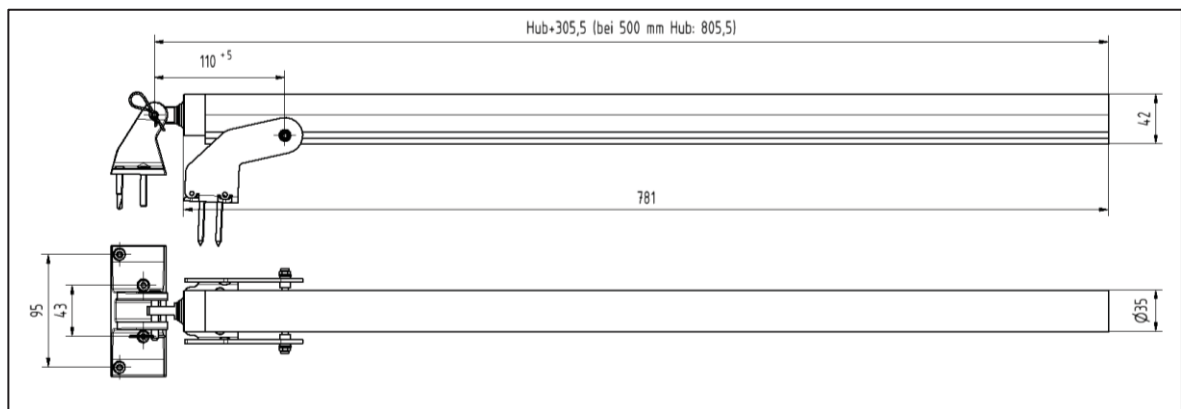
JM-DC-LAIN



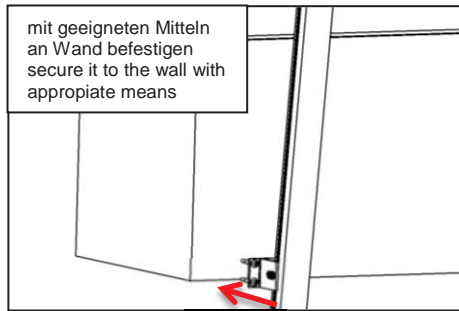
JM-DC-VDS



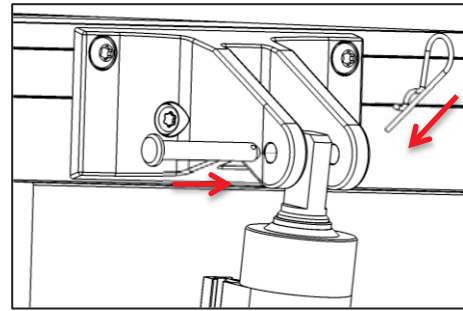
JM-DC-SYN



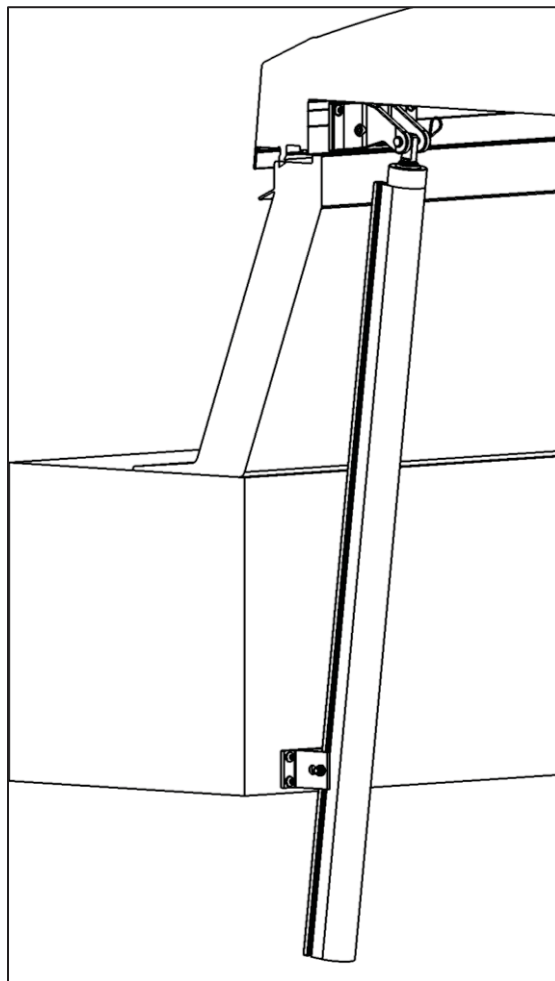
Montage Konsole KB 5 Installation of console KB 5



1. Konsole mit Öffner befestigen
Attach console and opener



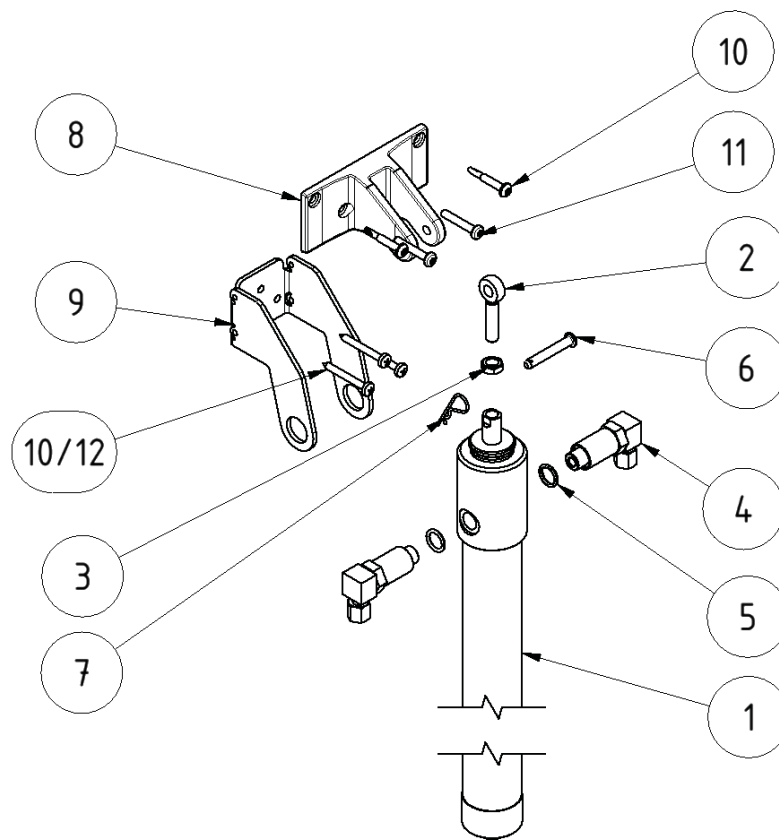
2. Öffner an Lagerbock befestigen
Mount opener to the bearing block



3. Fertig installierter Öffner mit KB5 Konsole
Installed opener with KB 5 console

Pneumatik - Öffner

Pneumatic opener

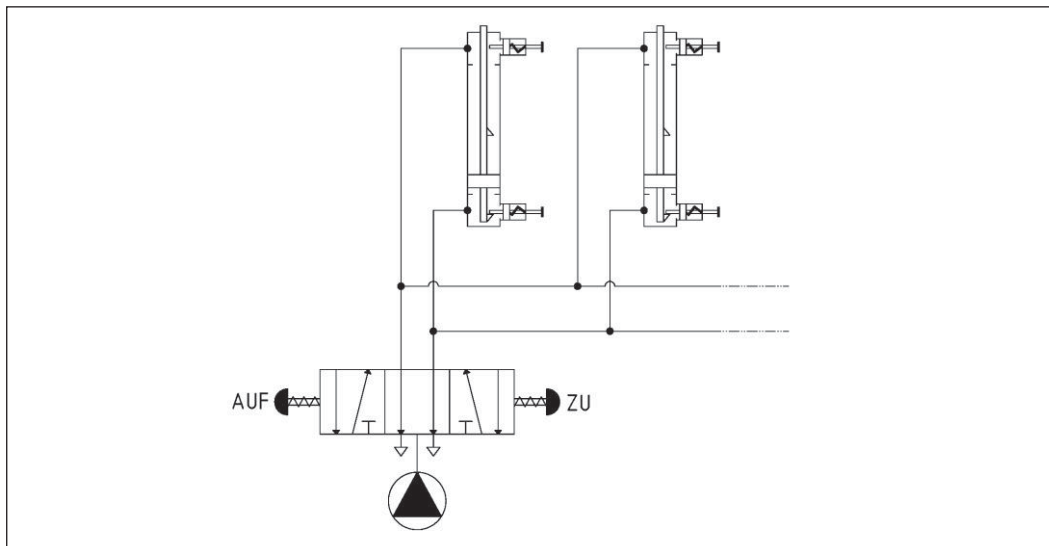


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		PÖ PVZ
2	8000405	Augenschraube
3	0902343	Sechskantmutter M8
4	611471000	Winkelverschraubung
5	611483000	Dichtung
6	8005182	Splintbolzen
7	8004865	Federstecker
8	8005181	Lagerbock
9	892080652/3	Konsole PÖ PVZ
10	8002856	Bohrschraube 4,8x33
11	8004898	Linsenkopfschraube M5x30
12	8005396	Spax Holzschraube 4,5x40

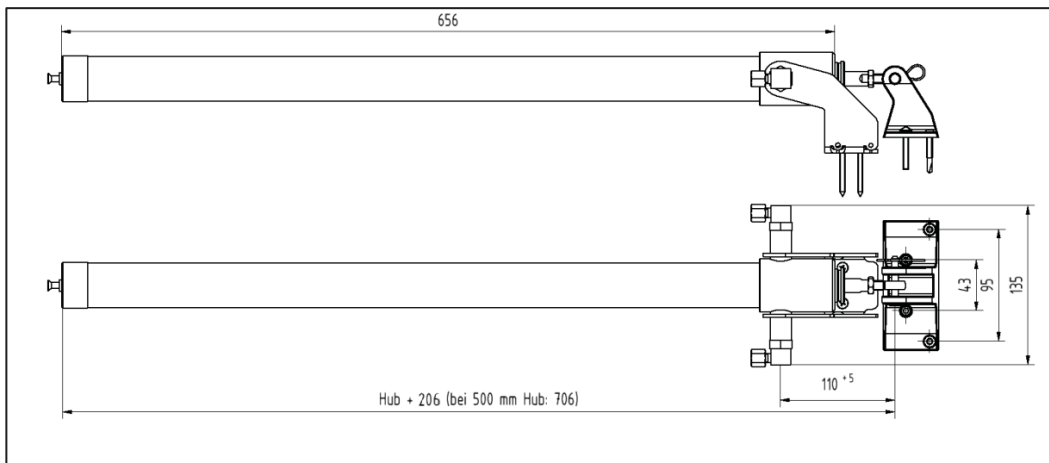
Technische Daten Technical data

Motortyp	Pneumatik-Öffner
Energie	Druckluft; gefiltert, trocken, ölfrei, CO ₂
Anschlüsse	R8
Hub	300 mm / 500 mm / 750 mm / 1000 mm
min. Druck	4 bar
max. Druck	10 bar
max. Hubkraft bei 10 bar	640 N
max. Schließkraft bei 10 bar	550 N
Haltekraft	6000 N
Temperaturbereich	-20°C bis 110°C
Gewicht	1,2 kg / 1,5 kg / 2 kg / 2,3 kg

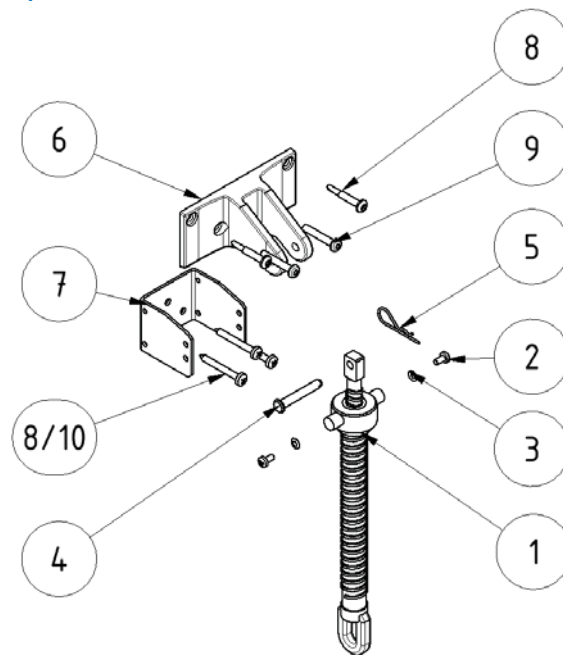
Pneumatischer Anschluss Pneumatic connection



Abmessungen Dimension

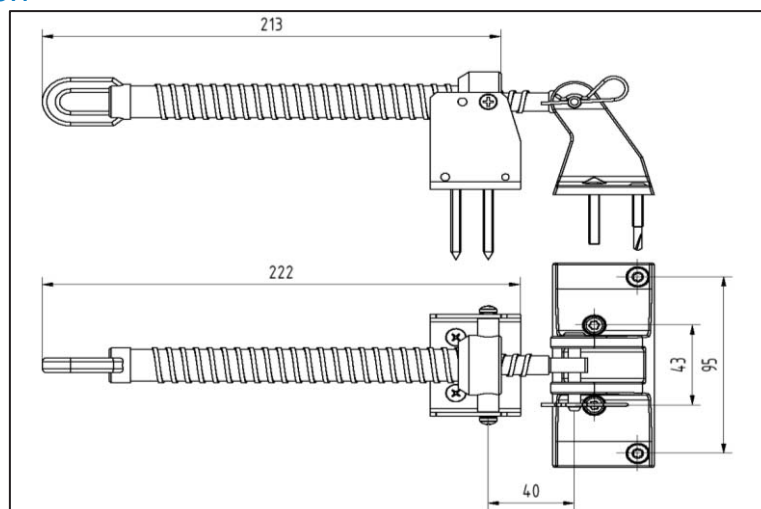


Wanderspindel - Öffner Manual spindle opener

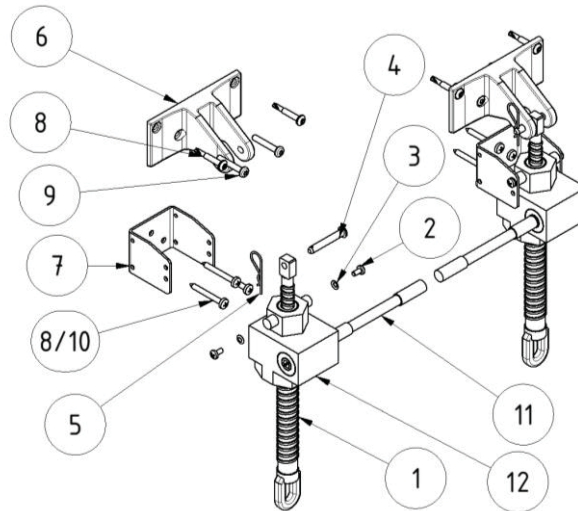


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1	0909981	Wanderspindelöffner
2	0817153	Linsenkopfschraube M4x8
3	0817154	Federscheibe
4	8005182	Splintbolzen
5	8004865	Federstecker
6	8005181	Lagerbock
7	8005185	Konsole Wanderspindel
8	8002856	Bohrschraube 4,8x33
9	8004898	Linsenkopfschraube M5x30
10	8005396	Spax Holzschraube 4,5x40

Abmessungen Dimension



Tandemschnellöffner Tandem fast opener



Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		Tandemschnellöffner
2	0817153	Linsenkopfschraube
3	0817154	Federscheibe
4	8005182	Splintbolzen
5	8004865	Federstecker
6	8005181	Lagerbock
7	8005185	Konsole Wanderspindel
8	8002856	Bohrschraube 4,8x33
9	8004898	Linsenkopfschraube M5x30
10	8005396	Spax Holzschraube 4,5x40
11	0306592	Verbindungswelle
12	0306593	Teleskopspindel

Abmessungen Dimension

